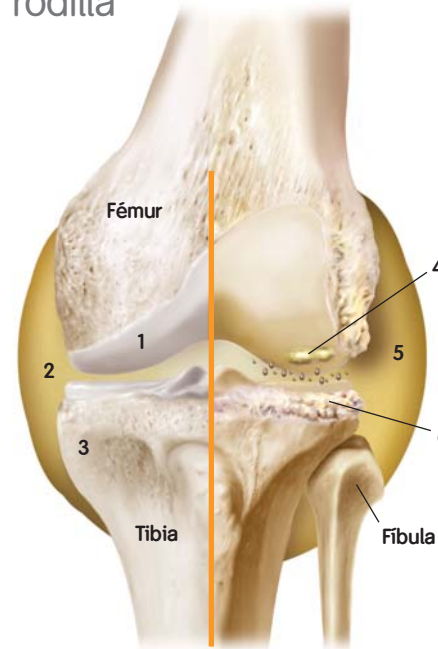




## Interior de la osteoartritis (OA) de la rodilla



El tratamiento de líquido articular SUPARTZ® suministra un nivel elevado del ingrediente activo AH (ácido hialurónico) en la articulación de la rodilla para proporcionar alivio comprobado.

El tratamiento de líquido articular SUPARTZ es seguro

La larga historia clínica al nivel mundial que comprende 155 millones de inyecciones (que demuestran que el tratamiento de líquido articular SUPARTZ es tan inocuo como el agua salada) le brinda a su médico la confianza de que el líquido articular SUPARTZ aliviará sin riesgo su dolor de rodilla para que pueda volver a sus actividades cotidianas.

El tratamiento de líquido articular SUPARTZ es fiable

En cinco estudios clínicos que se llevaron a cabo, tanto entre los pacientes tratados con el tratamiento de líquido articular SUPARTZ como entre los tratados con agua salada los efectos secundarios ocurrieron con incidencia similar.

El tratamiento de líquido articular SUPARTZ es eficaz

La seguridad y eficacia del tratamiento de líquido articular SUPARTZ se estudiaron en cinco ensayos clínicos. Los pacientes recibieron inyecciones del tratamiento de líquido articular SUPARTZ o agua salada (619 y 537 pacientes, respectivamente). Los resultados de estos cinco estudios demuestran que las inyecciones del tratamiento de líquido articular SUPARTZ alivian el dolor asociado con la osteoartritis de la rodilla de una manera segura y eficaz. Consulte el prospecto para obtener los detalles.

### Rodilla normal

- 1 Cartilago normal** – constituye una superficie lisa para que los huesos puedan moverse fácilmente el uno contra el otro
- 2 Alta concentración de hialuronato en el líquido sinovial** – amortigua y lubrica la articulación
- 3 Hueso normal**

### Rodilla OA

- 4 Cartilago desgastado** – si se desgasta por completo, los huesos hacen contacto entre sí, produciendo mucho dolor
- 5 Baja concentración de hialuronato en el líquido sinovial** – es menos capaz de proteger la rodilla
- 6 Osteofitos** – (espolones)

**Orthopaedic Trauma & Clinical Therapies**  
Smith & Nephew, Inc.  
1450 Brooks Road  
Memphis, TN 38116  
USA

Teléfono: 1-901-396-2121  
Información: 1-800-821-5700  
Pedidos/preguntas: 1-800-238-7538  
Servicios para pacientes: 1-800-836-4080

[www.smith-nephew.com](http://www.smith-nephew.com)  
[www.supartz.com](http://www.supartz.com)

50414401 7198-1236 08/06

SUPARTZ es marca registrada de Seikagaku Corporation.

Información para el paciente



Alivio del dolor de rodilla sin medicinas ni cirugía



## Si está sufriendo uno o todos estos síntomas, es posible que tenga osteoartritis (OA) de la rodilla.

- ¿Siente la rodilla entumida en la mañana?
- ¿Le duele la rodilla cuando se mueve?
- ¿Le duele la rodilla aunque no se esté moviendo?
- ¿Escucha o siente un crujido?
- ¿Tiene inflamada y roja la piel en torno a la rodilla?

### ¿Qué es OA de la rodilla?

La osteoartritis, abreviada OA, de la rodilla es el resultado de un nivel bajo de una sustancia lubricante (ácido hialurónico o hialuronato) en el líquido que amortigua la rodilla (líquido sinovial). Cuando no hay suficiente hialuronato, empieza a haber contacto entre los huesos de la rodilla, lo cual causa erosión, espolones y dolor.

Los factores de riesgo comunes de la OA de la rodilla son pesar de más, lesión de la articulación, hiperutilización de la rodilla, músculos débiles, lesión del nervio, padecer otras formas de artritis, tener miembros de la familia con artritis y sencillamente ser mayor de 55 años de edad.

### Usted no está solo

Aproximadamente 20 millones de estadounidenses padecen osteoartritis. No hay cura para la OA, pero se puede tratar eficazmente con la atención médica apropiada. Mucha gente que padece OA vive su vida de manera feliz, sana y activa.

### Los tratamientos comunes de la OA de la rodilla incluyen:

#### Tratamiento sin medicina:

- Evitar las actividades que causan dolor excesivo en las articulaciones
- Ejercicio
- Terapia física

#### Farmacoterapia:

- Analgésicos como acetaminofén y narcóticos
- Medicamentos que reducen la inflamación, como la aspirina y otros antiinflamatorios no esteroideos (AINES) como ibuprofeno y naproxen
- Los corticosteroides que se inyectan directamente en la articulación

El tratamiento de líquido articular SUPARTZ® podría ser la solución

Es posible que sea candidato para alivio del dolor no quirúrgico ni farmacológico con un tratamiento de líquido articular. Este folleto trata del tratamiento de líquido articular SUPARTZ, un tratamiento seguro y eficaz para la OA de la rodilla. Su médico puede ayudarle a decidir si el tratamiento de líquido articular SUPARTZ es adecuado para usted.

### ¿Qué es el tratamiento de líquido articular SUPARTZ?

El tratamiento de líquido articular SUPARTZ es una solución elaborada con hialuronato de sodio (ácido hialurónico o AH) altamente purificado. El hialuronato es un químico que se encuentra naturalmente en el organismo en los tejidos de las articulaciones y en el líquido (líquido sinovial) que llena las articulaciones. El hialuronato propio del organismo actúa como lubricante y amortiguador en el líquido sinovial de la articulación sana.

### ¿Cómo funciona el tratamiento de líquido articular SUPARTZ?

La osteoartritis afecta negativamente la calidad del líquido sinovial y por lo tanto su habilidad de proteger y lubricar la articulación. La meta del tratamiento de líquido articular SUPARTZ es suplementar la calidad deficiente del AH de la rodilla que le duele con AH adicional altamente purificado.



¿Cree ser candidato para el tratamiento de líquido articular SUPARTZ®?

Podría ser si:

- El dolor de la rodilla se debe a osteoartritis
- Ni caminar ni la terapia física logran aliviarle el dolor de la OA de la rodilla
- Tampoco le alivian el dolor de la OA de la rodilla las medicinas para el dolor, entre ellas:
  - Ibuprofeno (p. ej., Advil®)
  - Acetaminofén (p. ej. Tylenol®)
  - Naproxen sódico (p. ej. Aleve®)
  - Cox-2s/AINE: (Celebrex®, Bextra®, MOBIC®)

Si satisface los tres criterios anteriores, pregúntele a su médico si el tratamiento de líquido articular SUPARTZ es adecuado para usted.

**No** debe usar el tratamiento de líquido articular SUPARTZ si:

- Es alérgico a productos provenientes de las aves, como las plumas, los huevos y la carne de aves.
- Tiene infecciones o enfermedades de la piel en el área donde se aplicará la inyección.
- Ha sufrido reacciones alérgicas previas al tratamiento de líquido articular SUPARTZ o a material similar, es decir, productos de hialuronato.

No se ha establecido la seguridad y eficacia del tratamiento de líquido articular SUPARTZ en la mujer embarazada, la mujer lactante ni en niños.

Los siguientes fueron los efectos secundarios más comunes que ocurrieron en los pacientes tratados con el tratamiento de líquido articular SUPARTZ: dolor de la articulación sin señales de inflamación, dolor de la articulación con señales de inflamación, dolor de espalda, dolor (no específico), reacción en el sitio de la inyección, dolor de cabeza y dolor en el sitio de la inyección. Estos efectos adversos también ocurrieron con incidencia similar entre los pacientes tratados con agua salada.

Otras cosas que debe saber acerca del tratamiento de líquido articular SUPARTZ®

- El tratamiento de líquido articular SUPARTZ es sólo para inyección en la rodilla, realizada por un médico calificado.
- Puede producirse dolor o inflamación en la articulación tratada después de la inyección del tratamiento de líquido articular SUPARTZ.
- No se ha establecido la seguridad y eficacia de ciclos de tratamiento repetidos con el tratamiento de líquido articular SUPARTZ.
- No se ha establecido la eficacia de un solo ciclo de tratamiento de menos de tres inyecciones.
- No se ha establecido la seguridad y eficacia del uso del tratamiento de líquido articular SUPARTZ en articulaciones que no sean la rodilla.
- No se ha establecido la seguridad y eficacia del uso del tratamiento de líquido articular SUPARTZ aplicado al mismo tiempo que otros inyectables.

### ¿Cómo puede obtener más información sobre el tratamiento de líquido articular SUPARTZ?

- Pregúntele a su médico
- Consulte el sitio web del tratamiento de líquido articular SUPARTZ en [www.supartz.com](http://www.supartz.com)
- Llame a servicio al cliente de Smith & Nephew al 1-800-238-7538, opción 2.

**Tratamiento de líquido articular SUPARTZ – seguro, fiable, eficaz– y recetado más de 155 millones de veces**